



**Optimus 2 / - 2S**

*Model 2.322*

---

**Návod k obsluze**

---



**MEYRA®**  
Usnadníme lidem pohyb.

# Obsah

Úvod	6
Indikace	7
Specifikace	7
Převzetí	7
Použití	8
Úprava	8
Životnost	9
Přehled	10
Model: 2.322	10
<b>Užívání elektrického vozíku</b>	11
Zajištění elektrického vozíku	11
Zkouška funkce	11
Jízdní vlastnosti	11
<b>Brzdy</b>	11
Provozní brzda	11
Zabrzdění elektrického vozíku	11
Bubnová brzda	12
Zajištění brzdy	12
Uvolnění brzdy	12
Elektrický/mechanický provoz	13
Nastavení mechanického provozu	13
Nastavení elektrického provozu	13
<b>Uvedení do jízdní pohotovosti</b>	14
Kontrola před jízdou	16
Nabíjení baterií	16
Umístění ovládacího modulu	17
Popis funkce	17
Nastavení vzdálenosti od područky	17
Sejmutí ovládacího modulu	17
Nasazení ovládacího modulu	17
Odklopení ovládacího modulu	18
Nastavení výšky ovládacího modulu	18

<b>Stupačky</b>	19
Lýtkový kurt	19
Sejmutí lýtkového kurtu	19
Přípevnění lýtkového kurtu	19
Nastavení délky lýtkového kurtu	19
Spodní díl stupaček	20
Podnožky	20
Nedělená podnožka	20
Horní díl stupačky	21
Vytočení stupaček	21
Vrácení stupaček do původní polohy	22
Sejmutí stupaček	23
Zavěšení stupaček	23
Mechanicky polohovací stupačka	24
Zvednutí/spuštění stupačky	24
Elektricky polohovací stupačka	25
Nastavení výšky	25
Sejmutí elektricky polohovací stupačky	26
Zavěšení elektricky polohovací stupačky	26
<b>Opěrky rukou kód 106</b>	27
Sejmutí opěrky ruky	28
Opěrky rukou kód 24 - Sedačka Ergostar	29
Odklopení opěrek rukou	29
Nastavení sklonu opěrky ruky	29

<b>Sedačka</b>	30
Odklopení sedačky	30
Elektrické nastavování sklonu sedačky	30
Sedačka Ergostar	31
Nastavení sklonu zádové opěrky	31
Nastavení bederního prohnutí	31
Sedačka Ergo Seat	32
Sklopení zádové opěrky	32
Napřimění zádové opěrky	32
Nastavení sklonu zádové opěry	32
Elektricky polohovací zádová opěra	33
Sklopení elektricky polohovací zádové opěry	33
Narovnání zádové opěry	33
<b>Fixační pás</b>	34
<b>Opěrka hlavy</b>	35
Pro sedací systém <b>ERGO Seat</b>	35
Pro sedací systém <b>RECARO</b>	35
<b>Zpětné zrcátko</b>	36
Sejmutí zpětného zrcátka	36
Nasazení zpětného zrcátka	36
Nastavení zrcátka	36
<b>Nakládání a přeprava</b>	37
Nakládání	37
Přeprava osob v motorovém vozidle	37
Zajištění při přepravě	38
<b>Údržba</b>	38
Údržba	38
Plán údržby	39
Pojistky	41
Výměna pojistek	41
Poškození vzduchem plněných pneumatik	41
Osvětlení	42
Nastavení světlometu	42

<b>Odstranění poruch</b>	43
<b>Technické údaje</b>	44
Dojezd	44
Stoupavost	44
<b>Technické údaje</b>	45
Model 2.322	45
Význam štítků na elektrickém vozíku	50
Význam symbolů na typovém štítku	51
<b>Potvrzení o prohlídce</b>	52
<b>Poznámky</b>	53
<b>Ručení / Záruka</b>	54
Záruční kupón	55
Potvrzení o prohlídce při předání vozíku	55

# ÚVOD

Děkujeme za důvěru, kterou jste projevili naší firmě volbou elektrického vozíku této modelové řady.

Elektrický vozík se všemi variantami výbavy a se svým příslušenstvím nabízí vždy potřebné přizpůsobení klinickému obrazu vašeho onemocnění.


Elektrický vozík je stejně jako jakékoli jiné vozidlo technickou pomůckou. Vyžaduje vysvětlení, pravidelnou péči a při nesprávném používání v sobě skrývá určitá nebezpečí. Proto je nutné naučit se správné manipulaci. Tento návod k obsluze představuje pomůcku, která vám pomůže osvojit si způsob zacházení s elektrickým vozíkem, a slouží tak k prevenci úrazů.

## **Upozornění:**

Zobrazené varianty výbavy se od vašeho modelu mohou lišit.

Jsou proto uvedeny také kapitoly s volitelnou výbavou, které se vašeho vlastního skútru možná netýkají.

## **Pozor:**

 Před prvním uvedením do provozu si přečtete dokumentaci, která patří k elektrickému vozíku:

- tento návod k obsluze,
- návod k obsluze < Ovládací modul >,
- bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci < Elektrická vozidla >.

## **Upozornění:**

Děti a mládež by si před první jízdou měli dokumentaci, která patří k elektrickému vozíku, pročíst spolu s rodiči popř. s dohlížející osobou nebo doprovodem.


Uživatelé se zrakovým postižením naleznou soubory PDF k výše uvedeným dokumentům na naší webové stránce na adrese:

< [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

Alternativně si uživatelé se zrakovým postižením mohou nechat dokumentaci přečíst další osobou.

Další informace o našich produktech naleznete na naší webové stránce:

< [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

 V případě potřeby se obraťte na svého odborného prodejce.

## INDIKACE

Použití tohoto produktu poskytujícího mobilitu se doporučuje při těchto indikacích:

- ☞ neschopnost chůze resp. silně omezená schopnost chůze v rámci základní potřeby pohybu po vlastním bytě.
- ☞ Potřeba opustit byt, aby se uživatel při krátké procházce dostal na čerstvý vzduch nebo aby se dostal na místa v blízkosti bytu, kde potřebuje vyřídit každodenní záležitosti.

## SPECIFIKACE

Elektrický vozík je ekologicky příznivé elektrické vozidlo. Byl vyvinutý k rozšíření akčního rádiu v případě omezení ze zdravotních nebo věkových důvodů.

- ☞ Model je zařazen do třídy použití B (Optimus 2) resp. C (Optimus 2 S) podle normy EN12184.

## PŘEVZETÍ

Všechny produkty se v našem závodě kontroloují a balí do speciálních kartonů.

- ☞ **Upozornění:**  
Přesto vás prosíme, abyste skútr okamžitě po obdržení, nejlépe ještě v přítomnosti doručitele, zkontrolovali a přesvědčili se, zda nevykazuje škody způsobené přepravou.
- ☞ Obal elektrického vozíku byste měli uschovat pro případ pozdější nutné přepravy.

## POUŽITÍ

Elektrický vozík s namontovanými stupačkami a opěrkami rukou slouží výhradně k přepravě sedící osoby. Jiná tažená či přepravovaná břemena neodpovídají účelu jeho použití.

Tento model je elektrický vozík určený pro použití v interiéru i venku na pevném, rovném podkladu.

Elektrický vozík nabízí rozmanité možnosti přizpůsobení individuálním tělesným rozměrům.

Před prvním použitím by váš odborný prodejce měl provést úpravu elektrického vozíku. Při ní přihlédne k jízdním zkušenostem, tělesným limitům uživatele a k hlavnímu místu používání vozíku.

### **Pozor:**

- ! Úpravy či nastavení si nechávejte zásadně provádět u prodejce.

## ÚPRAVA

Odborný servis vám elektrický vozík předá v souladu se všemi relevantními bezpečnostními předpisy a upravený podle vašich potřeb.

### **Upozornění:**

- ☞ Doporučujeme pravidelnou kontrolu úpravy elektrického vozíku, jejímž cílem je dlouhodobé zaručení optimálního zaopatření i při změně obrazu onemocnění/postižení uživatele. Speciálně u dětí a dorostu lze doporučit úpravu každých 6 měsíců.
- ☞ Doporučujeme pravidelnou lékařskou prohlídku k zajištění aktivní účasti v silničním provozu.
- ☞ Dodatečná nastavení by měl provádět výlučně odborný prodejce!



## **ŽIVOTNOST**

U tohoto produktu předpokládáme očekávanou průměrnou životnost produktu 5 let, pokud se produkt používá k určenému účelu a jsou dodržovány veškeré předpisy pro údržbu a servis.

Životnost vašeho produktu závisí jak na četnosti používání a prostředí, v němž ho používáte, tak na péči.

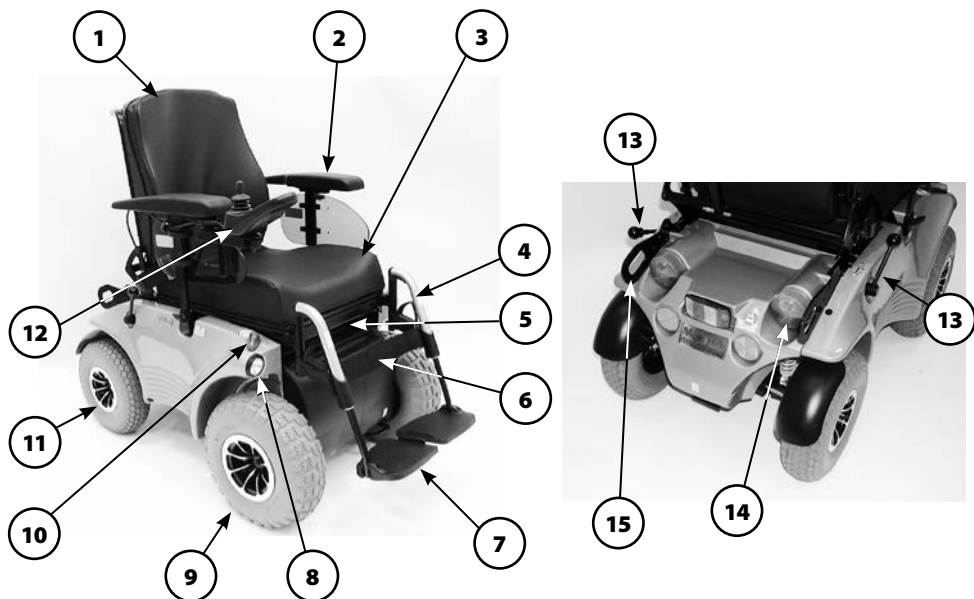
Použitím náhradních dílů lze životnost produktu prodloužit. Náhradní díly bývají zpravidla k dostání až 5 let po ukončení výroby.

☛ Uvedená životnost nepředstavuje žádnou dodatečnou záruku.

# PŘEHLED

## Model: 2.322

Přehled ukazuje nejdůležitější komponenty a ovládací zařízení elektrického vozíku.



### Pol. Označení

- (1) Zádová opěra
- (2) Opěrka ruky
- (3) Sedačka
- (4) Stupačka
- (5) Aretace sedadla
- (6) Lýtkový kurt
- (7) Podnožka
- (8) Světlomet
- (9) Poháněcí kolo
- (10) Směrové světlo, přední
- (11) Přední kolo
- (12) Ovládací modul
- (13) Přepínací páčka pro elektrický/mechanický provoz, resp. brzdová páčka
- (14) Směrové světlo/ zadní světlo
- (15) Transportní úchyty zadní

# UŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO VOZÍKU

## Zajištění elektrického vozíku

Elektrický vozík je třeba zajistit proti nechtěnému rozjezdu takto:

1. Přepínací páčku k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem na obou stranách přepněte nahoru na elektrický provoz.
2. Vypněte ovládací modul.

## Zkouška funkce

Před každou jízdou zkontrolujte funkci a bezpečnost elektrického vozíku.

- 📖 Řiďte se pokyny v příložené dokumentaci, kapitola < Kontrola před jízdou >.

## Jízdní vlastnosti

Rychlost a směr jízdy určíte sami během jízdy pohybem joysticku (páčky pro řízení a jízdu) a nastavenou maximální konečnou rychlostí vašeho elektrického vozíku.

# BRZDY

## Provozní brzda

Motory pracují elektricky jako provozní brzda a elektrický vozík jemně a bez cukání zabrzdí až do zastavení.

## Zabrzdnění elektrického vozíku

K postupnému zabrzdění vozíku vraťte joystick pomalu do výchozí pozice (nulová poloha).

- 📖 Elektrický vozík zabrzdí na nejkratší dráze po puštění joysticku.

## Bubnová brzda

Bubnová brzda slouží pouze jako aretační resp. nouzová brzda.

Brzdová páčka k ovládní bubnové brzdy se nachází na straně u ovládacího modulu.

### Zajištění brzdy

K zajištění brzdy přepněte brzdovou páčku dozadu až na doraz [1].



#### **Pozor:**

- ! Elektrický vozík se zajištěnou brzdou se nesmí nechat postrkovat.
- Brzdový účinek klesá s opotřebením brzdových destiček.

Při klesajícím brzdícím účinku nechteje elektrický vozík okamžitě opravit ve vašem odborném servisu.

### Uvolnění brzdy

K uvolnění brzdy přepněte brzdovou páčku dopředu až na doraz [2].



#### **Pozor:**

- ! Do elektrického vozíku nasedejte nebo z něj vysedejte jenom tehdy, je-li vozík vypnutý a brzda zajištěná.
- Nechtěným dotykem joysticku se jinak vozík může nekontrolovaně rozjet! – Nebezpečí úrazu!

## Elektrický/mechanický provoz

Přepínací páčka pro elektrický/mechanický provoz se nachází na straně dale od ovládacího modulu.

### Pozor:

! Elektrický vozík přepínejte na mechanický provoz nebo postrkujte jenom v klidu za účelem přemístění nebo v případě nouze, ale nikdy na svahu.

☞ V mechanickém provozu je elektromagnetická brzda vypnutá.

Elektrický vozík potom lze zabrzdit pouze přepnutím na elektrický provoz.

☞ Při přemístování elektrického vozíku držte vozík za příčné madlo na zádové opěrce nebo za zádovou opěrku samotnou.

## Nastavení mechanického provozu

1. Vypněte ovládací modul, jinak je postrkování ztíženo.

☞ Řiďte se při tom návodem k obsluze < Ovládací modul >.

2. Nejprve vytáhněte pojistnou objímku (2) na přepínací páčce pro elektrický/mechanický provoz nahoru, potom přepínací páčkou pohněte dozadu [3].

☞ Elektrickým vozíkem se nyní dá jenom postrkovat.

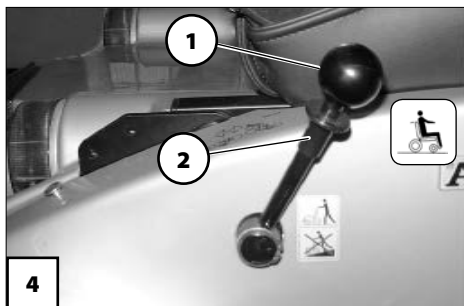
## Nastavení elektrického provozu

1. Přepínací páčkou pro elektrický/mechanický provoz pohněte dopředu a nechejte ji slyšitelně zaskočit [4].

2. Vypněte ovládací modul.

☞ Řiďte se při tom návodem k obsluze < Ovládací modul >.

Elektrický vozík je nyní opět připravený k jízdě.



## UVEDENÍ DO JÍZDNÍ POHOTOVOSTI

K uvedení elektrického vozíku do jízdní pohotovosti postupujte podle následujících pokynů v uvedeném pořadí.

### ☞ **Upozornění:**

Před první jízdou nabijte baterie přes ovládací modul.

### 1. Nastavení elektrického provozu

Přepínací páčku pro elektrický/mechanický provoz přepněte na elektrický provoz. – Pohněte proto přepínací páčkou dopředu [1] a nechejte ji slyšitelně zaskočit.

☞ Řiďte se kapitolou *Elektrický/mechanický provoz na straně 13*.

### 2. Uvolněte bubnovou brzdu

Brzdovou páčku přepněte dopředu až na doraz [2].

☞ Řiďte se kapitolou *Bubnová brzda na straně 12*.



### 3. Kontrola polohy ovládacího modulu

Polohu ovládacího modulu nastavte tak, aby se elektrický vozík dal pohodlně a bezpečně řídit.

Nastavení vzdálenosti od područky:

Vzdálenost ovládacího modulu od područky lze nastavit po uvolnění svěracího šroubu (1).

#### **Pozor:**

! Svěrací šroub po nastavení opět utáhněte.

☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Umístění ovládacího modulu na straně 17*.

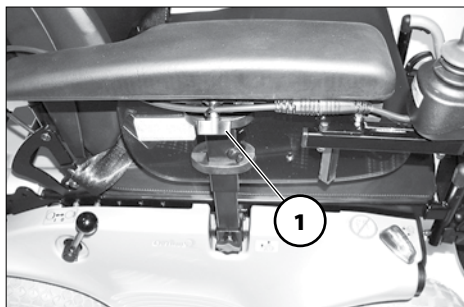
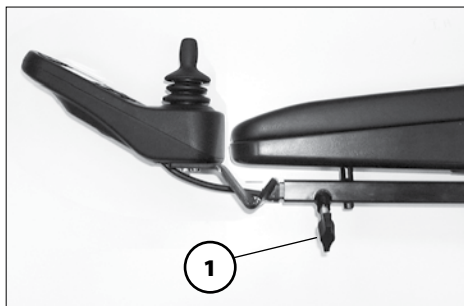
Nastavení výšky:

☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Umístění ovládacího modulu na straně 17*.

### 4. Vypněte ovládací modul

Stiskněte tlačítko ZAP/VYP (2) na ovládacím modulu.

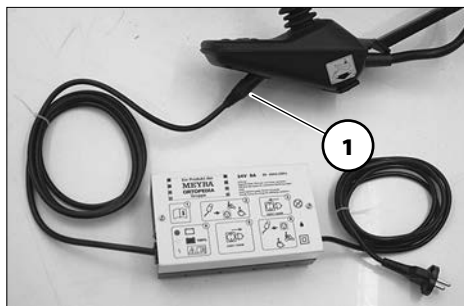
☞ Řiďte se při tom návodem k obsluze < *Ovládací modul* >.



## Kontrola před jízdou

Před jízdou byste měli zkontrolovat:

- stav nabití baterií,
- nastavenou předvolbu volitelné maximální rychlosti.
  - ☞ Řiďte se při tom vždy návodem k obsluze < Ovládací modul >.



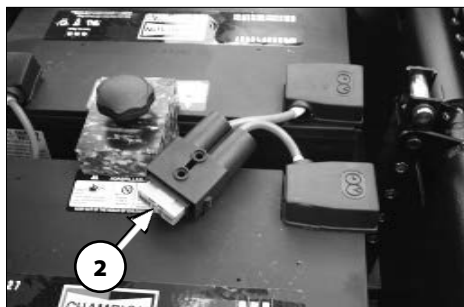
## Nabíjení baterií

☞ Při nabíjení baterií se řiďte návodem k obsluze nabíječky.

1. Elektrický vozík zajištěte.
  - ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Zajištění elektrického vozíku na straně 11*.
2. Konektor nabíječky zasuněte do nabíjecí zdířky ovládacího modulu (1).

### Pozor:

- ! Do nabíjecí zdířky nestrkejte žádné jiné předměty než konektor nabíječky.
    - Nebezpečí zkratu!
3. Zapněte nabíječku baterií, resp. síťovou zástrčku nabíječky zapojte do příslušné zásuvky.
    - Proces nabíjení je zahájen.
      - ☞ Nabíjení probíhá jenom tehdy, je-li pojistka baterie/hlavní pojistka (2) neporušená!
  4. Po ukončeném nabíjení odpojte nabíječku od sítě a nabíjecí konektor baterie vytáhněte z nabíjecí zdířky.





## Umístění ovládacího modulu

### Popis funkce

Podrobný popis tlačítek a symbolů naleznete v návodu k obsluze < Ovládací modul >.

Polohu ovládacího modulu lze upravit podle individuálních rozměrů uživatele. Při přepravě nebo ukládání vozíku můžeme také ovládací modul sejmout a položit stranou nebo na sedačku.

### Pozor:

! Před nastavováním / sejmutím ovládací modul vypněte.

### Nastavení vzdálenosti od područky

K nastavení vzdálenosti uvolněte svěrací šroub (1). Pak ovládací modul posuňte do požadované polohy. Při tom opatrně vedte kabel a svěrací šroub (1) opět bezpečně utáhněte.

### Sejmutí ovládacího modulu

K sejmutí ovládacího modulu uvolněte svěrací šroub (1) a odpojte konektor (2) (4).

☞ Netahejte při tom za kabely.

Následně vytáhněte ovládací modul dopředu z trubky opěrky ruky.

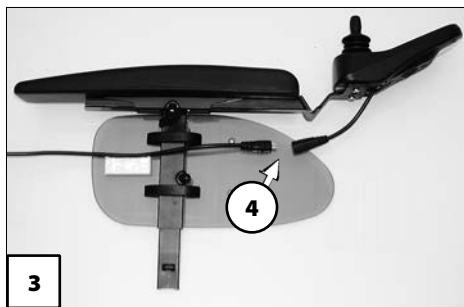
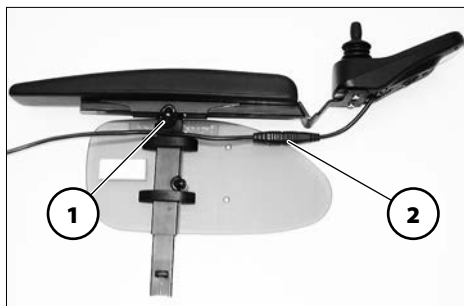
### Nasazení ovládacího modulu

Pro elektrický provoz vozíku zasuňte ovládací modul zepředu do trubky opěrky ruky [3] a nastavte vzdálenost od područky.

☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Nastavení vzdálenosti od područky na straně 17*.

Potom opět připojte odpojený konektor (4) (2).

☞ Konektor musí slyšitelně zaskočit. – Následně zkontrolujte funkci ovládacího modulu.



## Odklopení ovládacího modulu

S volitelným odklopným držákem ovládacího modulu [1] můžete ovládací modul přemístit stranou dozadu (2), takže se nachází na boku, rovnoběžně s opěrkou ruky. Díky tomu lze např.

- najíždět blíže ke stolu,
- ovládací modul snáze sejmut.

Pro normální elektrický provoz ovládací modul vraťte opět dopředu, až po citelný doraz magnetické spojky [1].

### ⚠ **Upozornění:**

Pro snadné odklápění ovládacího modulu můžete magnetickou sílu zmenšit přelepením magnetů (3), např. lepicí páskou.

- ⚠ Jestliže je ovládací modul umístěn příliš těsně u opěrky ruky, musí se před odklápěním posunout dopředu.

### **Pozor:**

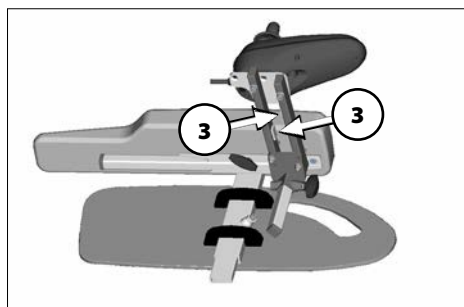
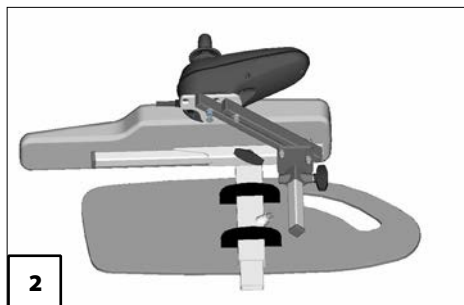
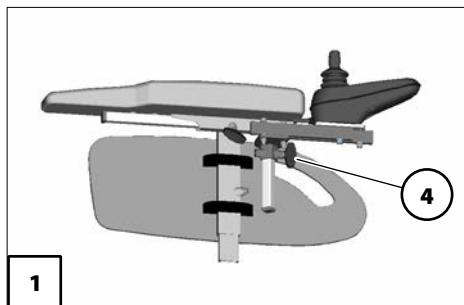
- ! Nesahejte do oblasti křížové vzpěry. –
- Nebezpečí přiskřípnutí!

## Nastavení výšky ovládacího modulu

K nastavení výšky ovládacího modulu uvolněte svěrací šroub (4).

### **Pozor:**

- ! Svěrací šroub po nastavení opět utáhněte.



## STUPAČKY

### Pozor:

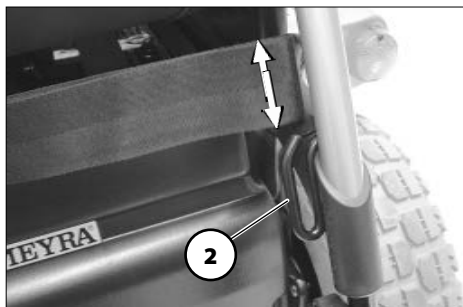
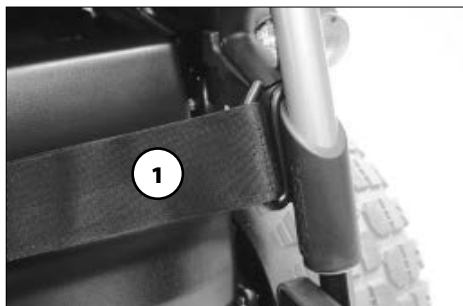
- ! Před manipulací se stupačkami zajistěte vozík proti nechtěnému rozjezdu.
- ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Zajištění elektrického vozíku na straně 11.*

### Lýtkový kurt

Odnímatelný lýtkový kurt (1) zabraňuje sklouznutí nohou z podnožek dozadu.

### Pozor:

- ! Nejezděte bez lýtkového kurtu. – Nebezpečí úrazu!
- ☞ **Upozornění:** Při vytáčení stupaček je třeba lýtkový kurt odstranit [2].
- ☞ Lýtkový kurt se nepoužívá u polohovacích stupaček, kde ho nahrazují opory lýtek.



### Sejmutí lýtkového kurtu

Lýtkový kurt sejměte tak, že ho stáhnete z úchytů (3).

### Přípevnění lýtkového kurtu

Lýtkový kurt připevníte natažením obou postranních smyček na úchyty [4].

### Nastavení délky lýtkového kurtu

Při nastavování délky lýtkový kurt vedte okolo úchytů (2) a pomocí suchého zipu upravte potřebnou délku.

## Spodní díl stupaček

Při nasedání nebo vysedání odklopte jednotlivé podnožky či nedělenou podnožku [1].

- ☞ Pozor na místa možného sevření!
- Obě nohy sundejte z podnožek.
- Podnožky odklápejte vždy směrem ven [1].

### ☞ Upozornění:

Před jízdou sklopte podnožky či nedělenou podnožku opět dolů [2].

## Podnožky

Podnožky lze odklopit směrem ven [1] nebo sklopit směrem dovnitř [2].

## Nedělená podnožka

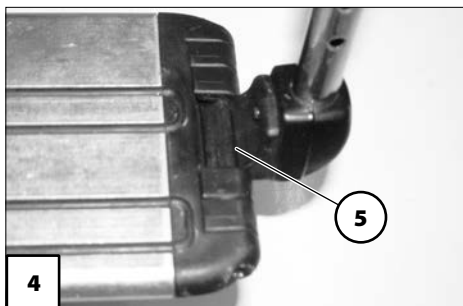
Před vytočením a sejmutím horního dílu stupačky odklopte nedělenou podnožku.

## Odklopení nedělené podnožky

Při odklápění nedělené podnožky odklopte volnou stranu podnožky [4] nahoru až na doraz.

## Sklopení nedělené podnožky

Při sklápění nedělené podnožky sklopte volnou stranu podnožky dolů až na dorazku podnožky (5).



## Horní díl stupačky

Horní díl stupačky spolu s nasazeným spodním dílem stupačky se celkově označuje jako stupačka.

## Vytočení stupaček

Ke zkrácení délky elektrického vozíku se stupačky dají vytočit dovnitř nebo ven [1]+[2].

### ☞ **Upozornění:**

Před vytočením stupaček sejměte lýtkový kurt.

☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Lýtkový kurt na straně 19*.

### **Pozor:**

! Vytočené stupačky jsou automaticky odblokované a mohou snadno odpadnout. Nezapomínejte na to při další manipulaci s vozíkem (např. přeprava).

K vytočení stupaček odklopte jednotlivé podnožky či nedělenou podnožku.

☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Spodní díl stupaček na straně 20*.

Potom zatáhněte nebo zatlačte příslušnou aretační páčku (3) dozadu a příslušnou stupačku vytočte.




## Vrácení stupaček do původní polohy

Stupačky vrátíte do původní polohy otočením dopředu, až aretace slyšitelně zaskočí [1].

### **Upozornění:**

Po slyšitelném zacvaknutí stupaček zkontrolujte příslušnou aretaci/zablokování.

-  Následně se řiďte kapitolou *Spodní díl stupaček na straně 20*.




## Sejmutí stupaček

Ke snadnému přesezení z/do elektrického vozíku a kvůli menší délce vozíku (důležité pro transport) jsou stupačky odnímatelné [1].

### **Upozornění:**

Před vytočením stupaček sejměte lýtčkový kurt.

 Řiďte se pokyny v kapitole *Lýtčkový kurt na straně 19.*

Při snímání stupačku nejprve vytočte stranou a potom ji sejměte vytažením nahoru [1].

 Řiďte se pokyny v kapitole *Vytočení stupaček na straně 21.*


 Pozor na možné nebezpečí přiskřípnutí!

## Zavěšení stupaček

Přitlačte stupačky vytočené do strany rovnoběžně k přední trubce rámu a zavěste je [2]. – Čep stupačky při tom musí vklouznout do trubky rámu.

### **Upozornění:**

Po zavěšení stupačky otočte dopředu [3].

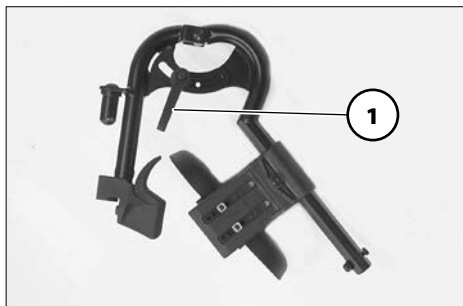
 Řiďte se pokyny v kapitole *Vrácení stupaček do původní polohy na straně 22.*



## Mechanicky polohovací stupačka

### Pozor:

- ! Při nastavování polohovací stupačky nikdy nesahejte volnou rukou do stavěcího mechanismu. – Nebezpečí zhmoždění!
- Nastavovanou stupačku nechejte doprovodem zajistit proti nechtěnému spadnutí dolů.



## Zvednutí/spuštění stupačky

1. Před zvedáním či spouštěním nechejte doprovod, aby stupačku lehkým nadzvednutím odlehčil.
2. Potom uvolněte svěrací páčku (1) a stupačku nechejte doprovodem pomalu zvednout či spustit do požadované výšky.

### Pozor:

- ! Stupačku nenechávejte spadnout dolů vlastní vahou. – Nebezpečí poranění!
3. Po nastavení svěrací páčku (1) opět bezpečně utáhněte.



## Elektricky polohovací stupačka

Elektricky polohovací stupačka [1]+[2] má po zavěšení automaticky elektrický kontakt.

### Pozor:

- ! Při nastavování polohovací stupačky nikdy nesahejte volnou rukou do stavěcího mechanismu. – Nebezpečí zhmotnění!



## Nastavení výšky

Při nastavování výšky zvedněte či spusťte stupačku pomocí ovládacího modulu na požadovanou úroveň [1]+[2].

- ☞ Řiďte se při tom návodem k obsluze < Ovládací modul >.

### Pozor:

- ! Řiďte se bezpečnostními a všeobecnými pokyny k manipulaci pro < Elektrická vozidla >!



## Sejmutí elektricky polohovací stupačky

K sejmutí stupačky nejprve zatáhněte nebo zatlačte blokovací páčku (1) dozadu.

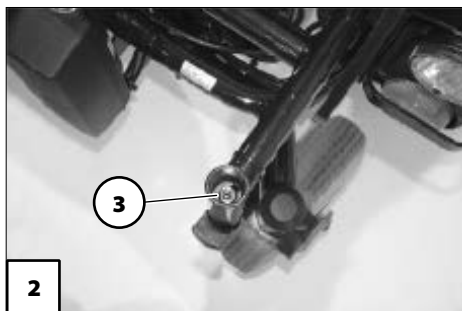
Potom stupačku vytočte stranou a sejměte vytažením nahoru [2].

- Řiďte se pokyny v kapitole *Vytočení stupaček na straně 21*.

### Pozor:

- ! Jsou-li elektricky polohovací stupačky sejmuté, je třeba elektrický kontakt (3) případně (např. při delším uskladnění) chránit před vlhkostí, mokrem, prachem a nečistotou!
  - Možnost poruchy funkce elektrického polohování.

- Jako ochrana může sloužit např. krytka, která se nabízí jako volitelná výbava.



## Zavěšení elektricky polohovací stupačky

### Upozornění:

Po zavěšení stupačky otočte dopředu.

- Řiďte se pokyny v kapitole *Vrácení stupaček do původní polohy na straně 22*.

Stupačky vytočené do strany přitlačte paralelně k přední trubce rámu a zavěste. – Čep stupačky při tom musí vklouznout do trubky rámu (1).

- Provedte zkoušku funkce elektricky polohovací stupačky!

## OPĚRKY RUKOU KÓD 106

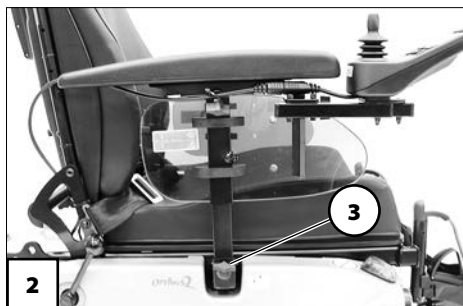
Výšku odnímatelných opěrek rukou [1]+[2] lze přizpůsobit požadavkům uživatele.

### Pozor:

- ! Opěrky rukou nepoužívejte ke zvedání ani přenášení vozíku.
- Nejezděte bez opěrek rukou!
- Zajistěte pevnost utažení svěracího šroubu (3), aby se zabránilo sesouvání opěrky ruky dolů.

### Upozornění:

Nebezpečí přiskřípnutí při nastavování výšky opěrek rukou v kombinaci s příliš nízkou nastavenými pelotami!



## Sejmutí opěrky ruky

Opěrku ruky sejměte směrem nahoru [5]. – Uvolněte proto příslušný svěrací šroub (4) svěracího vedení.

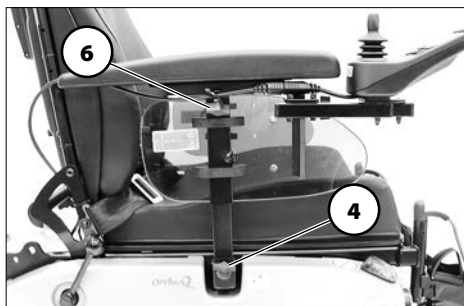
### **Upozornění:**

Má-li se sejmout opěrka ruky na straně řízení, musí se nejprve odstranit ovládací modul.

K sejmutí ovládacího modulu uvolněte příslušný svěrací šroub (6).

### **Upozornění:**

Opatrně přidržujte kabel.



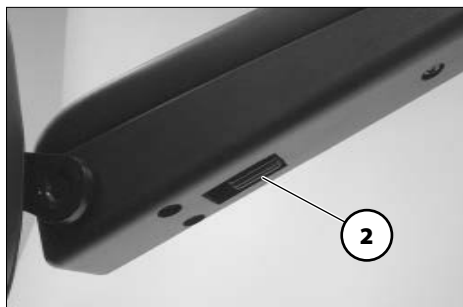
## Opěrky rukou kód 24 - Sedačka Ergostar

### Odklopení opěrek rukou

K nastupování a vystupování lze opěrky rukou odklopit [1].

### Nastavení sklonu opěrky ruky

Otáčením stavěcího kolečka (2) lze nastavit sklon opěrky ruky.



# SEDAČKA

## Odklopení sedačky

### ⚠ Upozornění:

- V případě potřeby sejměte stupačky.
- Elektrické stupačky sejměte pokaždé.
- K odklopení uchopte sedací polštář pod spodní hranou.

### Pozor:

- ! Sedačku při odklápění nezvedejte za stupačky!

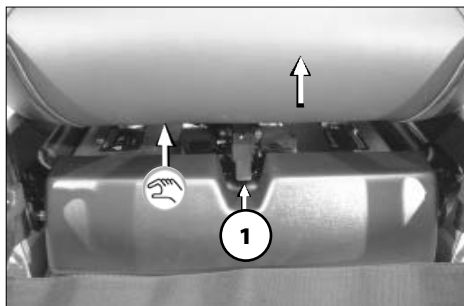
K odklopení sedačky nejprve zatlačte páčku k aretaci sedačky (1) nahoru, potom sedací jednotku odklopte dozadu [2].

## Elektrické nastavování sklonu sedačky

K elektrickému nastavování sklonu sedačky viz též návod k obsluze < Ovládací modul >.

### Pozor:

- ! Nesahejte do oblasti nastavování. – Nebezpečí zhmždění!
- Řiďte se bezpečnostními a všeobecnými pokyny k manipulaci pro < Elektrická vozidla >!



## Sedačka Ergostar

### Nastavení sklonu zádové opěrky

K nastavení sklonu zádové opěrky je třeba zatlačit aretační páčku (2) dolů.

Jakmile dosáhnete požadovaného sklonu zádové opěrky, nechtejete aretační páčku [1] zaskočit do nejbližší zajišťovací polohy.

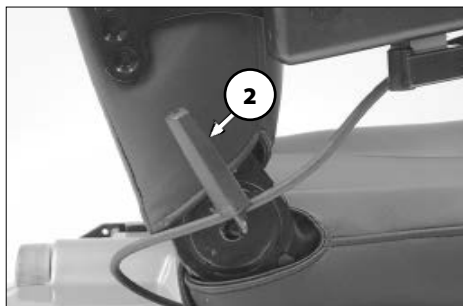
#### **Upozornění:**

Zkontrolujte zajištění zádové opěrky.



### Nastavení bederního prohnutí

K nastavení bederního prohnutí otáčejte ručním kolečkem (3) proti směru hodinových ručiček až do požadované polohy.

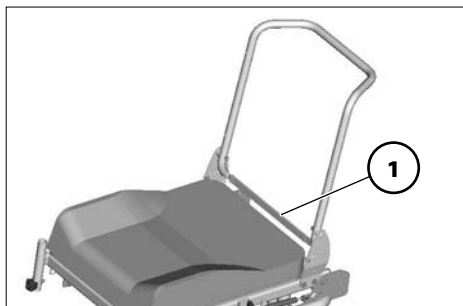


## Sedačka Ergo Seat

Ke složení nebo přepravě vozíku lze zádo-  
vou opěru sklopit dopředu.

### **Upozornění:**

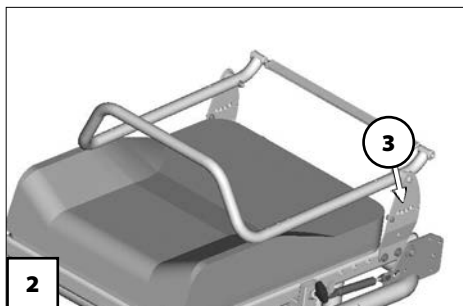
Pro lepší znázornění lanka bowdenu (1)  
je zádo-  
vá opěrka zobrazena bez pol-  
stru.



### **Sklopení zádové opěrky**

V případě potřeby sejměte sedací polštář  
(suchý zip).

Zatažením nebo zatlačením na střed lanka  
bowdenu (1) uvolníte zádo-  
vou opěrku a  
sklopte ji na sedačku (2).



### **Napřímení zádové opěrky**

Narovnejte zádo-  
vou opěrku a zatažením  
nebo zatlačením na střed lanka bowdenu  
(1) vtáhněte přítlačné čepy.

V požadované poloze zádo-  
vé opěrky (3)  
lanko bowdenu pusťte, aby se opěrka zaa-  
retovala. – Přítlačné čepy přitom musejí sly-  
šitelně zacvaknout.

Případně vraťte zpět sedací polštář.

### **Upozornění:**

Ke snazšímu zacvaknutí zádo-  
vé opěrky  
se doporučuje namazání přítlačných  
čepů.

 Zkontrolujte zajištění zádo-  
vé opěrky.

### **Nastavení sklonu zádové opěry**

– Zatažením nebo zatlačením na střed  
lanka bowdenu (1) uvolníte zádo-  
vou opěrku.

– V požadované poloze zádo-  
vé opěry (3)  
lanko bowdenu pusťte, aby se opěra za-  
aretovala. – Přítlačné čepy přitom musejí  
slyšitelně zacvaknout.

 Zkontrolujte zajištění zádo-  
vé opěrky.



## Elektricky polohovací zádová opěra

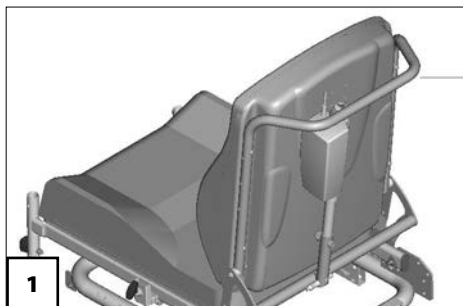
Zádovou opěru [1] lze nastavovat elektricky.

### ⚠️ **Upozornění:**

Viz návod k obsluze < Ovládací modul >.

### **Pozor:**

- ! Zádovou opěru polohujte jenom tehdy, když elektrický vozík stojí na rovné ploše. Na svahu hrozí nebezpečí převrácení!



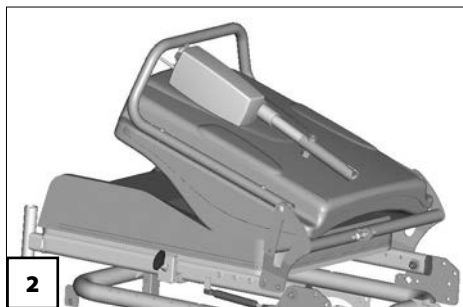
## Sklopení elektricky polohovací zádové opěry

Ke sklopení elektricky polohovací zádové opěrky [2] nejprve zatlačte aretační knoflík (3), potom vytáhněte čep (4).

- ⚠️ Zádovou opěrku při tom jednou rukou podržte za madlo pro doprovod.

Pak zádovou opěrku sklopte dopředu [2].

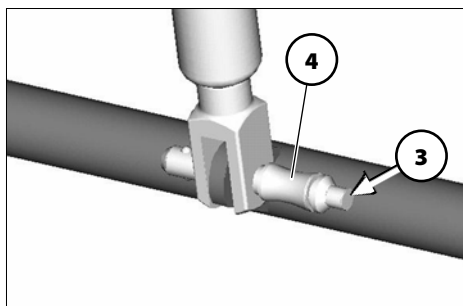
- ⚠️ Čep (4) opět zastrčte, aby se neztratil.



## Narovnání zádové opěry

Po narovnání zádové opěrky [1] odstraňte čep (4), nadzvedněte plynovou vzpěru a zavěste ji. Potom čep (4) opět zastrčte.

- ⚠️ Po narovnání zádové opěry a zasunutí čepu zkontrolujte aretaci.
- ⚠️ Čep udržujte kvůli bezvadné funkci stále v čistotě.



## FIXAČNÍ PÁS

Fixační pás slouží k připoutání osoby sedící v elektrickém vozíku.

- Dodatečná stabilizace polohy sedu.
- Zabraňuje vyklopení z elektrického vozíku dopředu.
- Plynule nastavitelný podle potřeby uživatele.

### **Pozor:**

- ! Dbejte na to, aby pod pásem nebyly sevřené žádné předměty! – Vyhněte se tak bolestivým otlakům.

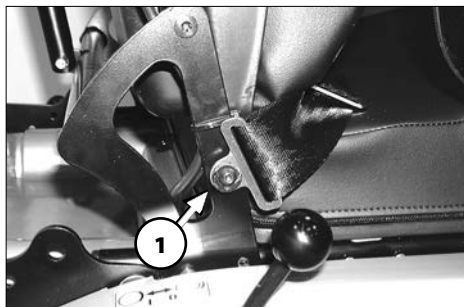
Fixační pás se přišroubuje z vnější strany k příslušnému držáku na zádové opěrce (1).

### **Upozornění:**

Dodatečnou montáž fixačního pásu je třeba provádět pouze v odborném servisu!

### **Pozor:**

- ! Fixační pás není součástí zádržného systému pro elektrický vozík či uživatele při přepravě v motorových vozidlech.



## OPĚRKA HLAVY

Opěrka hlavy je zabezpečená proti přetočení, má nastavitelnou výšku a hloubku a je odnímatelná.

### Pozor:

- ! Pro jízdu s opěrkou hlavy doporučujeme montáž dvou zpětných zrcátek.

### Pro sedací systém **ERGO Seat**

Po uvolnění svěrací páčky (1) můžeme nastavit výšku opěrky hlavy nebo ji můžeme sejmut.

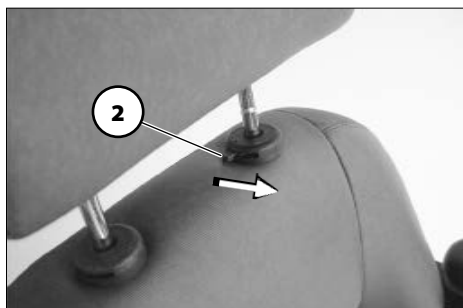
### Pozor:

- ! Při nastavování výšky ji vytáhněte max. po značku!

### Pro sedací systém **RECARO**

U opěrky hlavy lze posunutím nastavit její výšku.

- ☞ Po uvolnění aretace (2) posuňte opěrku hlavy do další polohy.



## ZPĚTNÉ ZRCÁTKO

### Sejmutí zpětného zrcátka

Při snímání zpětného zrcátka uvolněte svěrací šroub (2) a zpětné zrcátko vytáhněte dopředu z trubky opěrky ruky.

#### **Upozornění:**

Zpětné zrcátko opatrně odložte a sklo chraňte před zatížením a jinými předměty.

 Zpětné zrcátko udržujte stále v čistotě.

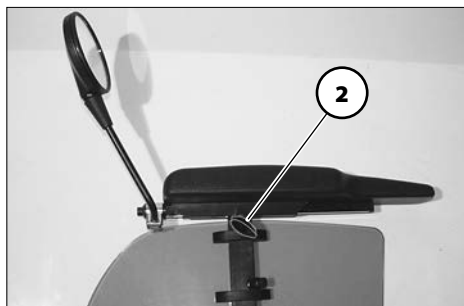
K čištění zrcátka používejte běžné čisticí prostředky na sklo. Řiďte se zde pokyny k použití od výrobce.

### Nasazení zpětného zrcátka

Pro elektrický provoz zpětné zrcátko zasuňte zepředu do trubky opěrky ruky a utáhněte svěrací šroub (2).

### Nastavení zrcátka

1. Zpětné zrcátko předběžně nastavte otočením příchytky stranou.
2. Zpětným zrcátkem otáčejte na upevňovací tyči a v kulovém kloubu, dokud nenastavíte požadovaný úhel pohledu.



## NAKLÁDÁNÍ A PŘEPRAVA

- ☞ Nepoužívejte zádovou opěru, stupačky, opěrky rukou ani části kapoty ke zvedání elektrického vozíku!

### **Pozor:**

- ! Před zvedáním elektrický vozík vypněte!

### **Nakládání**

Elektrický vozík lze nakládat pomocí ramp nebo zvedacích plošin.

### ☞ **Upozornění:**

Respektujte bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro < *Elektrická vozidla* >, kapitola < *Rampy a zvedací plošiny* >.

## Přeprava osob v motorovém vozidle

Zda je váš elektrický vozík povolený jako sedadlo k přepravě osob v motorovém vozidle, zjistíte na typovém štítku vozíku.

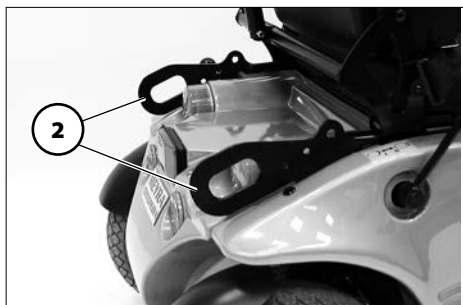
### ☞ **Upozornění:**

Respektujte příručku < *Bezpečnost s vozíky Meyra i při přepravě v motorovém vozidle* >! – Tento dokument a další informace jsou dostupné na naší internetové stránce < [www.meyra.com](http://www.meyra.com) > v < *Download Archiv* >.

## Zajištění při přepravě

Elektrický vozík zajistíte pouze pomocí upevňovacích bodů (1) a (2).

- ☛ Upevňovací body jsou označeny symbolem (3).
- ☛ Postup při zajištění elektrického vozíku naleznete v dokumentu < Bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro elektrická vozidla >, kapitola < Přeprava v motorových vozidlech nebo dopravních prostředcích >.



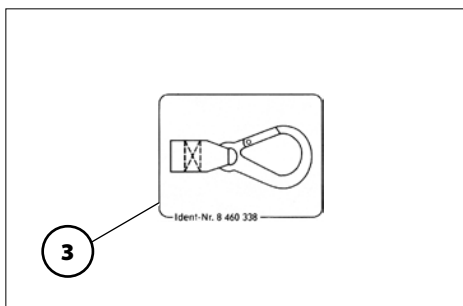
## ÚDRŽBA

Nedostatečná nebo zanedbaná péče a údržba skútru znamenají omezení odpovědnosti výrobce.

### Údržba

Níže uvedený plán údržby představuje vodítko k provádění údržbových prací.

- ☛ Nepředstavuje skutečný rozsah nutných prací zjištěných na vozíku.



## Plán údržby

<b>KDY</b>	<b>CO</b>	<b>POZNÁMKA</b>
<b>Před jízdou</b>	<b>Všeobecně</b> Kontrola bezvadné funkce.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.
	<b>Kontrola magnetické brzdy</b> Přepínací páčku k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem na obou stranách nastavte na elektrický provoz.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.  Pokud se elektrickým vozíkem dá postrkovat, nechteje brzdou obratem opravit v odborném servisu. – Nebezpečí úrazu!
Zejména před jízdou za tmy	<b>Osvětlení</b> Zkontrolujte bezvadnou funkci osvětlovací soustavy a reflektorů.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.
<b>Každé 2 týdny</b> (podle ujeté vzdálenosti)	<b>Zkontrolujte tlak v pneumatikách</b> Tlak v pneumatikách: 2,5 bar = 36 psi	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou. Použijte tlakoměr.
	<b>Stavěcí šrouby</b> Zkontrolujte, zda šrouby či matice pevně sedí.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.  Uvolněné stavěcí šrouby pevně utáhněte.  V případě potřeby vyhledejte odborný servis.
<b>Každých 6-8 týdnů</b> (podle ujeté vzdálenosti)	<b>Přípevnění kol</b> Zkontrolujte, zda šrouby či matice kol pevně sedí	Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další osoby.  Uvolněné matice či šrouby kol pevně utáhněte a po 10 provozních hodinách resp. 50 km dotáhněte.  V případě potřeby vyhledejte odborný servis.

<b>KDY</b>	<b>CO</b>	<b>POZNÁMKA</b>
<b>Každé 2 měsíce</b> (podle ujeté vzdálenosti)	<b>Zkontrolujte profil pneumatik</b> Minimální hloubka profilu = 1 mm	Vizuální kontrolu proveďte sami nebo s další osobou. Při ojetém profilu nebo poškození pneumatiky se obraťte na odborný servis za účelem opravy.
<b>Každých 6 měsíců</b> (podle četnosti používání)	<b>Zkontrolujte</b> – Čistota. – Celkový stav.	Viz < Údržba > v dokumentu < Bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro elektrická vozidla >. Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další osoby.
Doporučení výrobce: <b>Každých 12 měsíců</b> (podle četnosti používání)	<b>Inspekční práce</b> – Vozík – Nabíječka	Musí provádět prodejce.



## Pojistky

### Výměna pojistek

Před výměnou pojistek odstavte vozík na rovnou plochu a zajistěte ho proti rozjezdu.

☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Zajištění elektrického vozíku na straně 11*.

#### **Pozor:**

! Pojistku nahradte pouze novou pojistkou stejného typu!

Nové pojistky jsou k dostání např. na čerpacích stanicích.

#### ☞ **Upozornění:**

Při opakovaném přepálení pojistky nechte příčinu závady odstranit u odborného prodejce.

### Pojistka

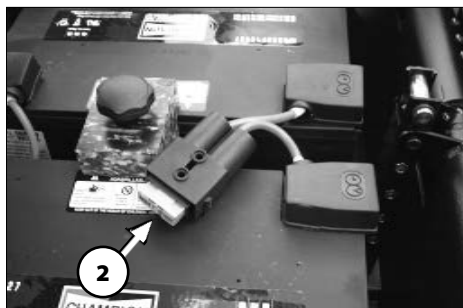
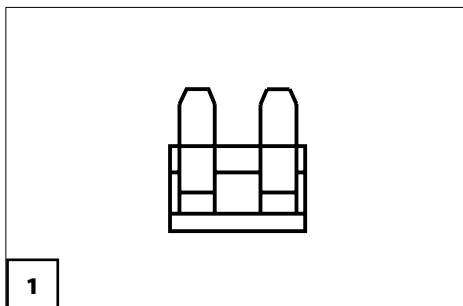
Hlavní pojistka/pojistka baterie [1]

Plochá pojistka pro hlavní proud/proud z baterie se nachází v držáku pojistek pod sedačkou, na bateriích (2).

Respektujte *Technické údaje na straně 44!*

### Poškození vzduchem plněných pneumatik


K opravě pneumatiky doporučujeme použití pěnové patrony, která je k dostání u prodejce. – Potom neprodleně vyhledejte odborný servis.



## Osvětlení

### **Upozornění:**

Je-li vadná žárovka směrového světla, zbývající pak bliká s dvojnásobnou frekvencí.

-  Při výměně používejte vždy osvětlovací tělesa se stejnými výkonovými parametry.



## Nastavení světlometu

### Vertikální poloha

Světlomet musí být nastaven tak, aby jeho světelný kužel byl vidět na vozovce. - Spodní hranu světelného kuželu nastavte na vzdálenost zhruba 3 m před vozík.

### **Upozornění:**

Po změně nastavení sklonu sedačky je popř. nutné světlomet nově seřídit.

K seřízení světlometu zatlačte rozptylové sklo [1] na horním nebo dolním okraji.

## ODSTRANĚNÍ PORUCH

Porucha	Příčina	Odstranění
Displej LED/LCD na ovládacím modulu se po zapnutí nerozsvítí.	Hlavní pojistka/pojistka baterie je vadná nebo není správně zastrčená.	Vyměňte vadnou pojistku resp. očistěte kontakty a správně nasadte.
	Konektory napájení proudem bez kontaktu.	Zkontrolujte konektory.
Elektrický vozík se nerozjede.	Přepínací páčka pro elektrický / mechanický provoz je v poloze mechanického provozu.	Přepínací páčku pro elektrický/mechanický provoz nastavte na elektrický provoz a nechejte zaskočit.
	Konektor na pohonu nemá kontakt.	Nechejte opravit v odborném servisu.
	Vadné baterie nebo napájení proudem.	Nechejte opravit v odborném servisu.
Zobrazení kódu chyby	Viz pokyny v návodu k obsluze < Ovládací modul >.	Viz < Diagnostika chyb > v návodu k obsluze pro ovládací modul.
Osvětlení není aktivní.	Vadná žárovka.	Nasadte novou žárovku.
	Vadná elektronika osvětlení nebo jízdní elektronika.	Nechejte opravit resp. vyměnit v odborném servisu.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Dojezd

Dojezd závisí rozhodující měrou na těchto faktorech:

- stavu baterie,
- hmotnosti uživatele,
- rychlosti jízdy,
- způsobu jízdy,
- vlastnostech jízdní dráhy,
- podmínkách jízdy,
- okolní teplotě.

Jmenovité údaje, které uvádíme, jsou reálné za těchto podmínek:

- okolní teplota 27 °C.
- 100 % jmenovité kapacity baterií podle normy DIN.
- zánovní poháněcí baterie s více než 5 nabíjecími cykly.
- jmenovité zatížení 75 kg.
- bez opakovaného zrychlování.
- rovná jízdní dráha.

Dojezd značně snižuje:

- častá jízda do kopce,
- špatný stav nabití baterií,
- nízká okolní teplota (např. v zimě),
- časté rozjíždění a brždění (např. v městském provozu),
- staré, sulfatované baterie,
- nezbytně nutné, časté manévrování,
- snížená rychlost jízdy (zejména jízda krokem).

V praxi se přitom dojezd ještě dosažitelný za „normálních podmínek“ sníží na cca 80 – 40 % jmenovité hodnoty.

## Stoupavost

Na stoupání a spády nad přípustné hodnoty (např. na rampy) se z bezpečnostních důvodů smí najíždět pouze skútrek bez uživatele!

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Model 2.322

Všechny údaje v níže uvedené tabulce se vztahují na standardní provedení příslušného modelu.

Rozměrová tolerance  $\pm 1,5$  cm,  $\pm 2^\circ$ .

Model:..... Elektrický vozík model 2.322  
Typový štítek:..... vzadu vpravo na hlavním rámu  
Třída použití podle DIN EN 12184:..... B - Optimus 2 / C - Optimus 2 S  
Životnost:..... 5 let  
Hladina hluku:..... < 70 dB(A)  
Stupeň krytí:..... IP X4

### Elektroinstalace:

Řízení pohonu:..... 24 Volt  
Hlavní pojistka:..... 100 A  
Osvětlení:..... 6 / 12 Volt

### Rozměry se sedačkou Ergoseat (kód 948 / 950 bez opěrky hlavy):

Délka přes podnožky:..... 1190 mm  
Šířka všeobecně:..... 680 mm  
Výška:..... 1100 mm  
Hloubka sedu (min. / max.):..... 45 / 49 cm  
Hloubka sedu (nastavení z výroby):..... 49 cm  
Šířka sedu u kódu 43 (min. / max.):..... 38 / 50 cm  
Šířka sedu u kódu 43 (nastavení z výroby):..... 43 cm  
Šířka sedu u kódu 48 (min. / max.):..... 48 / 56 cm  
Šířka sedu u kódu 48 (nastavení z výroby):..... 48 cm  
Výška sedu:..... 58 cm  
Sklon sedačky (min. / max.):..... 5° / 20°  
Sklon sedačky (nastavení z výroby):..... 5°  
Délka zádové opěrky:..... 54 cm  
Výška područek od horní hrany sedadla (min. / max.):..... 17 / 27 cm

### Transportní rozměry se sedačkou Ergoseat (bez stupaček, bez opěrky hlavy):

Délka:..... 1030 mm  
Šířka:..... 680 mm  
Výška (zádová opěrka sklopená dopředu na sedačku):..... 780 mm

## **Rozměry se sedačkou Ergostar (kód 961 bez opěrky hlavy):**

Délka přes podnožky:.....	1190 mm
Šířka všeobecně:.....	680 mm
Výška:.....	1170 mm
Hloubka sedu:.....	50 cm
Šířka sedu u kódu 24:.....	50 cm
Šířka sedu u kódu 106 (min. / max.):.....	43 / 56 cm
Šířka sedu u kódu 106 (nastavení z výroby):.....	50 cm
Výška sedu:.....	59 cm
Sklon sedačky (min. / max.):.....	7° / 22°
Sklon sedačky (nastavení z výroby):.....	7°
Délka zádové opěrky:.....	64 cm
Výška opěrek rukou od horní hrany sedačky	
U kódu 24 (min. / max.):.....	21 / 25 cm
U kódu 106 (min. / max.):.....	15 / 25 cm

## **Transportní rozměry se sedačkou Ergostar (bez stupaček, bez opěrky hlavy):**

Délka (zádová opěrka skloněná dopředu):.....	1030 mm
Délka (zádová opěrka skloněná dozadu):.....	1340 mm
Šířka:.....	680 mm
Výška (zádová opěrka skloněná dopředu):.....	950 mm
Výška (zádová opěrka skloněná dozadu):.....	720 mm

## **Rozměry se sedačkou Recaro:**

Délka přes podnožky:.....	1190 mm
Šířka všeobecně:.....	680 mm
Výška (min. / max.):.....	1300 / 1360 mm
Výška (bez opěrky hlavy):.....	1130 mm
Hloubka sedu:.....	48 cm
Šířka sedu (min. / max.):.....	46 / 56 cm
Šířka sedu (nastavení z výroby):.....	46 cm
Výška sedu:.....	63 cm
Sklon sedačky (min. / max.):.....	20° / 35°
Sklon sedačky (nastavení z výroby):.....	20°
Výška zádové opěrky (s opěrkou hlavy) (min. / max.):.....	81 / 87 cm
Délka zádové opěrky:.....	64 cm
Výška područek od horní hrany sedadla (min. / max.):.....	18 / 28 cm

## Transportní rozměry se sedačkou Recaro (bez stupáčků, bez opěrky hlavy):

Délka (zádová opěrka skloněná dopředu):	1030 mm
Délka (zádová opěrka skloněná dozadu):	1260 mm
Šířka:	680 mm
Výška (zádová opěrka skloněná dopředu):	900 mm
Výška (zádová opěrka skloněná dozadu):	800 mm

## Pneumatiky:

Řídicí kolo (vzadu):	4.00 – 5 (12,5" = $\varnothing$ 320 mm)
Poháněcí kolo (vpředu):	5.30/4.50 – 6 (14" = $\varnothing$ 360 mm)

## Tlak v pneumatikách:

Řídicí kolo :	2,5 bar (35 psi)
Poháněcí kolo:	2,5 bar (35 psi)

## Klimatické údaje:

Teplota okolního prostředí:	-25 °C až +50 °C
Teplota skladování s bateriemi:	-25 °C až +50 °C
Teplota skladování bez baterií:	-40 °C až +65 °C

## Baterie:

Baterie, uzavřené:	2 x 12 V 70 Ah (5 h) / 79 Ah (20 h)
Baterie, uzavřené:	2 x 12 V 80 Ah (5 h) / 97 Ah (20 h)
Baterie, uzavřené:	2 x 12 V 105 Ah (5 h) / 120 Ah (20 h)
max. rozměr baterie (dxšxv):	26 x 17,1 x 25,1 cm
nebo	32,9 x 17,1 x 23,7 cm
nebo	34,5 x 17,4 x 26,2 cm

## Dojezd (viz jízdní výkon):

### s bateriemi, uzavřenými

79 Ah (20 h) při 6 km/h:	50 km
79 Ah (20 h) při 10 km/h:	45 km
97 Ah (20 h) při 6 km/h:	70 km
97 Ah (20 h) při 10 km/h:	60 km
97 Ah (20 h) při 15 km/h:	50 km
120 Ah (20 h) při 6 km/h:	85 km
120 Ah (20 h) při 10 km/h:	75 km
120 Ah (20 h) při 15 km/h:	60 km

## Nabíječka

pro baterie do max. 65 Ah (20 h).....	24 V / 6 A
pro baterie do max. 85 Ah (20 h).....	24 V / 8 A
pro baterie do max. 125 Ah (20 h).....	24 V / 12 A
max. přípustný nabíjecí proud:.....	12 A

## Výkon - elektrický (viz ujetá vzdálenost):

Maximální rychlost vpřed:.....	6 km/h / 10 km/h / 15 km/h
Trvalý výkon motoru (6 km/h / 10 km/h):.....	950 W při 3200 1/min
Trvalý výkon motoru (15 km/h):.....	950 W při 4200 1/min
Max. proud výkonové elektroniky (6 km/h / 10 km/h):.....	130 A
Max. proud výkonové elektroniky (15 km/h):.....	180 A

## Výkon - mechanický (viz ujetá vzdálenost):

Max. výška překážky nahoru:.....	cca 110 mm
(s 0,5 m najížděcí dráhy)	
Max. výška překážky dolů:.....	cca 130 mm
Vzdálenost od země (pohon / rám):.....	110 / 140 mm
Min. poloměr otáčení:.....	cca 1200 mm
Min. prostor pro otáčení:.....	cca 1400 mm
Příp. stoupání:.....	10° (18 %)
Příp. spád:.....	10° (18 %)
Příp. příčný spád:.....	10° (18 %)
Statická bezpečnost proti převrácení do všech směrů:.....	15,5° (28 %)



## Hmotnosti (základní výbava)

Hodnoty v závorce ( ) platí pro vozidla s rychlostí 15 km/h:

Příp. celková hmotnost 6 km/h / 10 km/h / (15 km/h):	330 / (300) kg
Přípust. zatížení osy přední:	210 / (190) kg
Přípust. zatížení osy zadní:	140 / (130) kg

### Max. hmotnost uživatele (včetně přítěže):

do 10 km/h:	150 kg
do 15 km/h:	120 kg

Max. přítěž: ..... 10 kg

Hmotnost prázdného vozíku (s bateriemi 79 Ah, uzavřenými, à 24 kg): .....cca 120 kg

Hmotnost prázdného vozíku (s bateriemi 97 Ah, uzavřenými, à 32 kg): .....cca 136 kg

Hmotnost prázdného vozíku (s bateriemi 120 Ah, uzavřenými, à 40 kg): .....cca 152 kg

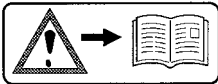
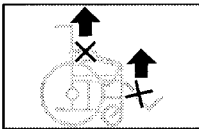

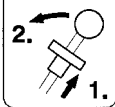


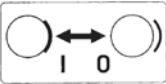
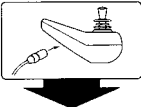
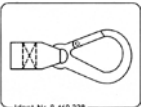

Hmotnost prázdného vozíku bez baterií: .....cca 72 kg

☞ Všechny hmotnostní údaje se vztahují na základní výbavu bez elektrického nastavování.

### Hmotnost nejtěžší jednotlivé komponenty:

Elektricky polohovací stupačka (kód 86): .....4,4 kg

## Význam štítků na elektrickém vozíku

	<p><b>Pozor!</b> Přečtěte si návod k obsluze i přiloženou dokumentaci.</p>
	<p>Elektrický vozík nezvedejte za opěrky rukou ani za stupačky. Odnímatelné díly nejsou vhodné k přenášení.</p>
	<p>Elektrický provoz</p>
	<p>Přepínání na mechanický provoz při přepínací páčce vpravo.</p>
	<p>Mechanický provoz</p>
	<p>Postrkujte pouze po rovných plochách.</p>
	<p>Bubnová brzda Zabrzdění / uvolnění</p>
	<p>Upozornění na nabíjecí zdířce</p>
 <p><small>Identif. Nr.: 8 460 338</small></p>	<p>Možnost připevnění přepravních pojistek.</p>
	<p>Upozornění na nebezpečí zhmoždění. – Nesahejte dovnitř</p>

## Význam symbolů na typovém štítku



Výrobce



Objednací číslo



Sériové číslo



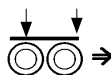
Datum výroby (rok – kalendářní týden)



Přípust. hmotnost uživatele



Přípust. celková hmotnost



Přípust. zatížení os



Přípust. stoupání



Přípust. klesání

max. ... km/h

Přípust. maximální rychlost



Produkt je povolený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle



Produkt **není** povolený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.

# POTVRZENÍ O PROHLÍDCE

## Data vozidla:

Model:

Č. dodacího listu:

Sériové č. (SN):

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 1. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 2. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 3. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 4. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 5. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## **POZNÁMKY**

---

## RUČENÍ / ZÁRUKA

Za tento výrobek přebíráme v rámci našich všeobecných obchodních podmínek zákonné ručení a záruku v souladu s naším prokázáním kvalitním servisem. V případě záručních nároků se s níže uvedeným ZÁRUČNÍM KUPÓNEM s vyplněnými potřebnými údaji o označení modelu, čísle dodacího listu s datem dodávky a sériovým číslem (SN) obraťte na vašeho prodejce.

Sériové číslo (SN) naleznete na typovém štítku.

Předpokladem pro uznání nároků z ručení resp. záruky je v každém případě používání výrobku podle účelu určení, používání originálních náhradních dílů u prodejců a pravidelné provádění údržby a prohlídek.

Záruka je vyloučena u poškození povrchové úpravy, pneumatik kol, poškození kvůli uvolněným šroubům nebo maticím a opotřebeným upevňovacím otvorům v důsledku častých montážních prací.

Dále jsou vyloučeny škody na pohonu a elektronice, které jsou následkem nepřiměřeného čištění pomocí parních čističů resp. úmyslného nebo neúmyslného namočení komponent.

Poruchy způsobované zdroji záření jako jsou mobilní telefony s vysokým vysílacím výkonem, hi-fi zařízení a jiné silné rušivé zářiče mimo specifikace normy nelze uplatnit jako nároky z ručení resp. záruky.

### **Pozor:**

! Nerespektování návodu k obsluze, neodborně prováděná údržba a zejména technické změny a doplňky (nástavby) bez našeho souhlasu vedou k zániku jak záručních nároků, tak k ručení za výrobek všeobecně.

### **☞ Upozornění:**

Tento návod k obsluze je součástí výrobku a při změně uživatele nebo majitele se k němu musí přiložit.

Technické změny ve smyslu pokroku si vyhrajujeme.



Tento výrobek je ve shodě se směrnicí EU 93/42/EHS pro zdravotnické výrobky.

## Záruční kupón

Vyplňte prosím! V případě potřeby zkopírujte a kopii pošlete vašemu prodejci.

# Ručení / Záruka

Označení modelu:

Č. dodacího listu:

SN (viz typový štítek):

Datum dodávky:

Razítko prodejce:

## Potvrzení o prohlídce při předání vozíku

### Data vozidla:

Sériové č. (SN):

Model:

Č. dodacího listu:

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## **Distributor pro ČR**

MEYRA ČR s.r.o.

Sídlo: Hrusická 2538/5, 141 00 Praha 4

tel. 272 761 102, mail: [meyra@meyra.cz](mailto:meyra@meyra.cz)

Pobočky: Ostrava, Janské Lázně, České Budějovice, Brno,  
Liberec, Plzeň

[www.meyra.cz](http://www.meyra.cz)

┌ Váš prodejce:

┐

└

┘



---

## **MEYRA GmbH**



Meyra-Ring 2  
D-32689 Kalletal-Kalldorf



Tel +49 5733 922 - 311  
Fax +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de

---